

(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728					
(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Polígono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		(6)Cargo Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/>					
(10)Your ref. C0106304900	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref. MPL Itziar Egia		(13)Ext.	(14)Our No. 140009640	
(19)Shipment	Free(20)n.free FCA Free carrier	(21)Packing 00009	(22)Marks		Weight (23)gross 3.687,390 (24)net 2.876,040		
(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno						(26)Dock-gate 14248	
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.		(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / - Remarks	
10	25103178602510317 860 E056035	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCE?TAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <u>270</u> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <u>9</u> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <u>02/02/24</u> Firma 		270	EA	32037 480359595 5013238588	
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300		9	UN		
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, it-70026 Modugno (BA) 02 FEB 2024 ricevuto con riserva di			
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check		(44)Original		(45)Consigned	
Date						(46)Invoice check	
Country of Origin: SPAIN							

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Отправитель (наименование, адрес, страна) Sender (name, address, country) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966 154 Poligono Industrial Galarza, n° 1 48277 ETXEBARRIA		TARPTAUTINIS KORVIMIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE 	
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Получатель (наименование, адрес, страна) Consignee (name, address, country) MAGNA IT S.R.A. IT-70026 MODUGNO ITALIA		16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Перевозчик (наименование, адрес, страна) Carrier (name, address, country)  UAB „KAMIDA“ Vėjo g. 1, Didvyrių k., Raudondvario sen., Kauno r. sav. Lithuania Tel. +370-37-268960; Mob. +370-656-14298 Fax. +370-37-268935; E-mail: info@kamida.lt	
3 Krovinio iškrovimo vieta / Место разгрузки груза Place of delivery of the goods Vieta/Mesto/Place Šalis/Country/Country CO RMA - 2		17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) / Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Following carrier (name, address, country) 24000796	
4 Krovinio perėmimo vieta ir data / Место и дата приема груза Place and date of receipt of the goods Vieta/Mesto/Place Šalis/Country/Country C.I.F.: B48/966 154 Poligono Industrial Galarza, n° 1 48277 ETXEBARRIA		18 Vežėjo sąlygos ir pastabos / Оговорки и замечания перевозчика Carrier's reservations and observations <input type="checkbox"/> Nedalyvavau pakrovime / I was not present during inloading / Не участвовал в погрузке <input type="checkbox"/> Nedalyvavau iškrovime / I was not present during unloading / Не участвовал в разгрузке <input type="checkbox"/> Nebuvo leista tvirtinti krovinio / It was not allowed to secure cargo / Не было разрешено крепить груз	
5 Pridedami dokumentai / Прилагаемые документы Annexed documents 11432 a 55/105		6 Ženkliai ir numeriai / Знаки и номера Marks and Numbers 40 130 (10)	
7 Vietų skaičius / Количество мест Number of packages		8 Pakavimo būdas / Под упаковкой Method of packing	
9 Krovinio pavadinimas* / Наименование груза* Nature of the goods*		10 Statistinis Nr. / Статист. № Statist. number	
11 Svoris bruto, kg / Вес брутто, кг Gross weight in kg		12 Tūris, m³ / Объем, м³ Volume in m³	
13 Siuntėjo nurodymai (multinė ir kita informacija) / Указания отправителя (таможенная и прочая обработки) Sender's instructions (Customs and other formalities) Pareišktoji krovinio vertė / Объявленная стоимость груза Declared value of goods L + 16:05 - 19:00		19 Pakrovimas / Загрузка / Loading →	
14 Gražinimas / Возврат Cash on delivery		20 Ypatingos suderintos sąlygos / Особые согласованные условия Special agreements KUEHNLE + NAGEL S.r.l.	
15 Apmokėjimo sąlygos / Условия оплаты Directions as to freight payment		21 Surašyta / Составлена в Established Data / Дата / Date 20	
22 Siuntėjo parašas ir spaudas / Подпись и штамп отправителя Signature and stamp of the sender 		24 Krovinys gautas / Товар получен Goods received Data / Дата / Date 20	
25 Registracinis numeris / Регистрационный номер / Registration No. Vilokas / Тяга / Truck / Puspriekabė / Полуприцеп / Trailer MTT 422		26 Markė / Марка / Тип / Видokas / Тип / Truck / Puspriekabė / Полуприцеп / Trailer NAG 43	
27 Pastabos / Примечания / Notes varis... con riserva di...		23 Atvykimas / Прибытие / Arrival Atvykimas / Прибытие / Arrival Pradėtas / Начал / Started STOP Išvykimas / Отправление / Departure	
Pakrauta / Загружен / Loaded		EUR	
Keitimas / Замена / Exchange		GIT	
DUS		DUS	

Rėmėkliai išryškinti ir apdailinti pilno vežėjo / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier / Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком
 Imtinai / Including / Включая
 1-15
 Pildo ir atsako siuntėjas / To be completed on the sender's responsibility / Заполняется отправителем
 21+22

Pervežėjų paraiškimas / The carrier's declaration / Заявление перевозчика
 In case of damaged goods / In case of damaged goods / При повреждении груза
 The carrier must certify on the last line of the column the participation of the class, the number and the letter, if any. / The carrier must certify on the last line of the column the participation of the class, the number and the letter, if any.